

VDG SAL DECENTRAMENTO
2^ CIRCOSCRIZIONE
SANTA RITA - MIRAFIORI NORD

N. DOC. 80/10

CITTA' DI TORINO

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE II
29 NOVEMBRE 2010

Il Consiglio di Circoscrizione 2^ Santa Rita Mirafiori Nord convocato nelle prescritte forme in prima convocazione per la seduta del **29 NOVEMBRE 2010** alle ore **18:45** sono presenti, nell'aula consiliare della Cascina Giajone - Via Guido Reni 95 int. 15, oltre al Presidente Andrea STARA, i Consiglieri:

BERNARDINI Luisa - BOTTIGLIERI Giorgio - CHIUSANO Giancarlo - DI MISCIO Massimo - DI SILVESTRO Marco - FIORIO PLA' Giovanni - GENTILE Vito - LOTITO Vito - LUPI Maurizio - MONACO Claudio - MUZZARELLI Marco - PATERNA Alfredo - PLAZZOTTA Eugenio - POMPONIO Nicola Felice - RAPPAZZO Marco - RASO Giuseppe - RINALDI Mario - RIVOIRA Luciano - RUSSO Anna Maria - RUSSO Giuseppe - SOLA Massimo - SPRIANO Paolo - VALLONE PECORARO Filippo.

In totale con il Presidente risultano presenti n. 24 Consiglieri.

Risulta assente n. 1 Consigliere: BOTTICELLI Erica.

Con l'assistenza del Segretario Dott. Silvio CORAGLIA ha adottato in:

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così espresso all'ordine del giorno:

C. 2 - ART. 42 COMMA 3. MANIFESTAZIONI NATALIZIE 2010 E INIZIATIVE PER TELETHON. CONTRIBUTI PER EURO 12.850,00=. AFFIDAMENTI PER EURO 1.750,00=. CONTRIBUTI IN SERVIZI PER EURO 5.124,00=.

CITTÀ DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE N.2 - SANTA RITA - MIRAFIORI NORD

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 2 - ART. 42 COMMA 3 - MANIFESTAZIONI NATALIZIE 2010 E INIZIATIVE PER TELETHON. CONTRIBUTI PER EURO 12.850,00=. AFFIDAMENTI PER EURO 1.750,00=. CONTRIBUTI IN SERVIZI PER EURO 5.124,00=.

Il Presidente Andrea STARA, di concerto con il Coordinatore della V Commissione Luisa BERNARDINI e il Coordinatore della III Commissione Marco MUZZARELLI, riferisce:

la Circoscrizione 2 intende promuovere per il periodo natalizio anno 2010, una serie di manifestazioni dirette alla cittadinanza, volte a creare un clima di festa, intrattenimento, nonché a favorire occasioni di incontro svago, socializzazione e che, quest'anno, integra in un unico provvedimento le proposte di sviluppo commerciale, di animazione e ambientazione caratteristica delle vie circoscrizionali e di approfondimento ed aggregazione culturale a tema.

Gli appuntamenti che saranno proposti riguardano performance di teatro, musica classica, cori, musical, attività sportive, mercatini tematici e saranno realizzati nel periodo dicembre 2010/gennaio 2011, presso diversi siti della Circoscrizione.

Per quanto riguarda l'aspetto culturale, il programma delle festività natalizie, prevede un appuntamento sempre molto atteso dai cittadini, che si ripete nel tempo, con il REGIO ITINERANTE che intende realizzare un concerto di musica da camera con un Quintetto di Fiati Prestige, presso la Sala Mario Operti di piazza Livio Bianco il giorno 19/12/2010 per una spesa presunta di Euro 750,00 oltre I.V.A. se dovuta, per cui si propone di affidarne la gestione alla Fondazione Teatro Regio di Torino. Per la realizzazione della serata occorre prevedere l'utilizzo gratuito della Sala Mario Operti, il cui beneficio economico concernente la concessione gratuita di locali, ai sensi dell'art. 5 del Regolamento per la Concessione dei locali comunali delle Circoscrizioni per 5 ore può essere quantificato in Euro 230,00=.

Per introdurre l'atmosfera del Natale, BARABAN intende realizzare un concerto natalizio denominato "La Notte di Betlemme" Canti e musiche e atmosfere natalizie del Nord Italia, un percorso che si snoda dall'Avvento alla Santa Notte fino all'Epifania, presso i locali di una chiesa della Circoscrizione o della Sala Mario Operti di piazza Livio Bianco il giorno 16/12/2010, per una spesa presunta di Euro 1.000,00= oltre I.V.A. se dovuta, per cui si propone di affidarne la gestione a Baraban. Per la realizzazione della serata occorre prevedere l'utilizzo gratuito della Sala Mario Operti, il cui beneficio economico concernente la concessione gratuita di locali, ai sensi dell'art. 5 del Regolamento per la Concessione dei locali comunali delle Circoscrizioni per 5 ore può essere quantificato in Euro 230,00=.

Inoltre sono pervenute le sottoelencate proposte:

- l'Associazione Culturale Musicale MUSICAVIVA ha proposto la realizzazione di un

evento-concerto denominato “Natale con J.S. Bach” che prevede l’esibizione dell’Orchestra da Camera “Giovanni Battista Guadagnini” composta da 12 giovani talenti musicisti, l’esibizione di 3 cantanti professionisti accompagnati da un trio di archi e clavicembalo, dal Coro di San Pancrazio, dal Coro di Voci Bianche “Domenico Savio” e dal Coro Voci Bianche della scuola F. Mazzarello, da realizzarsi presso una chiesa della Circoscrizione o presso la Sala Mario Operti di piazza Livio Bianco in data 28/12/10, a parziale copertura delle spese previste che ammontano ad Euro 2.150,00=, si propone di assegnare un contributo di Euro 1.500,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge. Per le serate dei concerti si propone di concedere l’uso gratuito della Sala Mario Operti, il cui beneficio economico, ai sensi dell’art. 5 del Regolamento per la Concessione dei locali comunali della Circoscrizione, per complessive 5 ore può essere quantificato in Euro 230,00=;

- l’Associazione M.T. GRUPPO MANDOLINISTICO TORINESE, ha proposto la realizzazione di un concerto mandolinistico che prevede un repertorio di brani appositamente scritti per orchestre mandolinistiche, di musica classica e operistica, ci sarà inoltre l’intervento di un tenore dilettante, che proporrà famose romanze e serenate, da realizzarsi in data 29/12/2010 presso la Sala Mario Operti di piazza Livio Bianco, a parziale copertura delle spese previste che ammontano ad Euro 400,00=, si propone di assegnare un contributo di Euro 300,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge. Per la serata del concerto si propone di concedere l’uso gratuito della Sala Mario Operti, il cui beneficio economico concernente la concessione gratuita di locali, ai sensi dell’art. 5 del Regolamento per la Concessione dei locali comunali delle Circoscrizioni per 5 ore può essere quantificato in Euro 230,00=;

- l’Associazione RAVI, ha proposto la realizzazione di due iniziative: la prima prevede l’esposizione di una mostra denominata “I Presepi nello Scigno” di Sandra Coluccia, presso l’Ecomuseo Urbano della Circoscrizione 2 in via Rubino, 45, dal 17 al 23 dicembre c.a.: originale ed inedita raccolta di presepi in miniatura che partendo dal classico presepe, sono stati reinterpretati con alta espressione creativa con sguardo ai temi della storia presente; la mostra sarà inaugurata il giorno 17 dicembre alle ore 16,00 con musiche e canti sul tema del Natale, con l’intervento della cantante Mariacarla Baldi accompagnata da un pianista, che terminerà con un brindisi natalizio offerto alla cittadinanza e sarà aperta al pubblico da lunedì 20/12 a giovedì 23/12, a parziale copertura delle spese previste che ammontano ad Euro 840,00=, si propone di assegnare un contributo di Euro 700,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge. Per la realizzazione dell’iniziativa si propone di concedere l’uso gratuito dei locali dell’Ecomuseo Urbano Circoscrizione 2 presso Cascina Roccafranca in via Rubino, 45, il cui beneficio economico concernente la concessione gratuita di locali, ai sensi dell’art. 5 del Regolamento per la Concessione dei locali comunali delle Circoscrizioni per 35 ore può essere quantificato in Euro 735,00=.

La seconda proposta prevede la realizzazione di un concerto musicale da parte di un duo di musicisti Miguel e Lautaro Acosta conosciuti a livello internazionale, che eseguiranno un concerto denominato “Todavía esperamos – Todavía cantamos” repertorio di musiche argentine e del continente sudamericano, da realizzarsi in data 27/12/2010 presso la Sala Mario Operti di piazza Livio Bianco, a parziale copertura delle spese previste che ammontano ad Euro 600,00=, si propone di assegnare un contributo di Euro 500,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge. Per la serata del concerto si propone di concedere l’uso gratuito della Sala Mario Operti, il cui beneficio economico concernente la concessione gratuita di locali, ai sensi dell’art. 5 del Regolamento per la Concessione dei locali comunali delle Circoscrizioni per 5 ore può essere quantificato in Euro 230,00=;

- l’Associazione Culturale LE VENERDI’, ha proposto la realizzazione di uno spettacolo di prosa in due atti unici denominato: il primo “La beffa di Santa Reparata” atto unico liberamente

tratto dall'opera lirica "Gianni Schicchi" di Giacomo Puccini ed il secondo "Sganarello Burlato" atto unico liberamente tratto dalla commedia "Il Medico per forza" di Molière, in data 23/12/2010 presso la sala Mario Operti di piazza Livio Bianco, a parziale copertura delle spese previste che ammonterebbero ad Euro 480,00=, si propone di assegnare un contributo di Euro 400,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge. Per la serata di spettacolo si propone di concedere l'uso gratuito della Sala Mario Operti, il cui beneficio economico, ai sensi dell'art. 5 del Regolamento per la Concessione dei locali comunali della Circoscrizione, per 10 ore può essere quantificato in Euro 486,50=;

- la Compagnia di Teatro Amatoriale INSOLITI IGNOTI, ha proposto la realizzazione di una commedia in dialetto piemontese denominata "L' Alcol a fa mal", il giorno 22/12/2010 presso la Sala Mario Operti di piazza Livio Bianco. L'Associazione prevede una spesa di Euro 900,00, si propone di assegnare un contributo di Euro 600,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge. Per la serata teatrale si propone di concedere l'uso gratuito della Sala Mario Operti, il cui beneficio economico concernente la concessione gratuita di locali, ai sensi dell'art. 5 del Regolamento per la Concessione dei locali comunali delle Circoscrizioni per 10 ore può essere quantificato in Euro 486,50=;

- l'Associazione Sportiva Dilettantistica e di Promozione Sociale NUOVE FORME, ha proposto la realizzazione di uno spettacolo musicale denominato "La Bella Addormentata nel Bosco", in data 20/12/2010 presso il centro giovani della Circoscrizione 2 l'Isola che non c'è, a parziale copertura delle spese previste che ammonterebbero ad Euro 1.700,00=, si propone di assegnare un contributo di Euro 1.500,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge. Per la serata di spettacolo si propone di concedere l'uso gratuito dell'Isola che non c'è, il cui beneficio economico, ai sensi dell'art. 5 del Regolamento per la Concessione dei locali comunali della Circoscrizione, per 11 ore può essere quantificato in Euro 231,00=;

- l'Associazione I FILOLIRICI, ha proposto la realizzazione di un concerto denominato "Viaggiando sulle note della musica" che prevede un repertorio di brani da opera e operetta nonché natalizi, il giorno 04/01/2010 presso la Sala Mario Operti di piazza Livio Bianco, a parziale copertura delle spese previste che ammontano ad Euro 500,00=, si propone di assegnare un contributo di Euro 400,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge. Per la serata del concerto si propone di concedere l'uso gratuito della Sala Mario Operti, il cui beneficio economico concernente la concessione gratuita di locali, ai sensi dell'art. 5 del Regolamento per la Concessione dei locali comunali delle Circoscrizioni per 5 ore può essere quantificato in Euro 230,00=;

- l'Associazione Culturale Musicale ARMONIA ONLUS, ha proposto la realizzazione di un viaggio nella musica delle tradizioni, denominato "Rosa dei venti: canti e danze per la Moldavia" con la partecipazione della corale Santa Cecilia, del coro folk Abruzzese-Molisano, dei colindari dell'Associazione italo-moldava Plai che eseguiranno suggestivi canti natalizi e con la partecipazione dell'Ensemble Busujocul che presenteranno alcune danze moldave, al termine è previsto un momento conviviale, il giorno 09/01/2010 presso la Sala Mario Operti e Fornero di piazza Livio Bianco. A parziale copertura delle spese previste che ammonterebbero ad Euro 620,00=, si propone di assegnare un contributo di Euro 550,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge. Per la serata musicale si propone di concedere l'uso gratuito della Sala Mario Operti e Fornero, il cui beneficio economico concernente la concessione gratuita di locali, ai sensi dell'art. 5 del Regolamento per la Concessione dei locali comunali delle Circoscrizioni per 5 ore può essere quantificato in Euro 230,00=;

- l'Unione Sportiva DINAMO TORINO ha proposto la realizzazione di un torneo di calcio aperto alle società sportive del territorio da realizzarsi in quartiere nelle strutture sportive presenti in Circoscrizione promuovendo lo sport come crescita aggregativa e per rispondere alle esigenze

dei ragazzi più disagiati. A parziale copertura delle spese previste per l'organizzazione del torneo che ammontano ad Euro 2.100,00= si propone di assegnare un contributo di Euro 1.800,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge. Con successivo provvedimento dirigenziale si provvederà al perfezionamento della concessione delle strutture sportive.

Inoltre, si intende promuovere un momento di festa e di scambi di auguri natalizi tra gli anziani dei 5 Centri d'Incontro della Circoscrizione. Tale festa si terrà presso le sale polivalenti "Fornero" ed "Operti" di piazza Livio Bianco in data 21/12/2010 indicativamente tra le ore 16.00 e le ore 19.00. L'Associazione Sportiva Dilettantistica e di Promozione Sociale KAPPADUE, ha proposto per tale occasione la realizzazione di un concerto denominato "Come passa il tempo" rievocazione delle canzoni storiche degli anni 60 e a seguire un brindisi augurale con panettoni, bibite e spumante, a parziale copertura delle spese che ammonterebbero ad Euro 1.210,00=, si propone di assegnare un contributo di Euro 1.100,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge. Per la realizzazione della festa dei Centri d'Incontro si propone di concedere l'uso gratuito della Sala Mario Operti e Fornero, il cui beneficio economico concernente la concessione gratuita di locali, ai sensi dell'art. 5 del Regolamento per la Concessione dei locali comunali delle Circoscrizioni per 6 ore può essere quantificato in Euro 282,00=;

Sono altresì pervenute da parte di alcune Associazioni proposte per la realizzazione di spettacoli a titolo gratuito, le quali beneficeranno di un contributo in termini di servizi messi a disposizione dalla Circoscrizione 2 che consisteranno nella concessione dei locali, nella promozione pubblicitaria e nel pagamento degli oneri SIAE.

Tali Associazioni risultano essere:

- la Cooperativa Animazione VALDOCCO ART-CAD che ha proposto la realizzazione di uno spettacolo teatrale denominato "Grease" messo in scena dagli assistiti del Centro e che si svolgerà presso il Centro Giovani l'Isola che non c'è, il giorno 21/12/2010. Per la serata di spettacolo si propone di concedere l'uso gratuito dell'Isola che non c'è, il cui beneficio economico, ai sensi dell'art. 5 del Regolamento per la Concessione dei locali comunali della Circoscrizione, per 11 ore può essere quantificato in Euro 231,00=;

- l'Associazione MUSICAVIVA che ha proposto la realizzazione di un concerto del coro Vox Cordis denominato "Canti di Natale" che si svolgerà o presso una Chiesa della Circoscrizione o presso la Sala Mario Operti di piazza Livio Bianco il giorno 30/12/2010. Per la serata del concerto si propone di concedere l'uso gratuito della Sala Mario Operti, il cui beneficio economico concernente la concessione gratuita di locali, ai sensi dell'art. 5 del Regolamento per la Concessione dei locali comunali delle Circoscrizioni per 5 ore può essere quantificato in Euro 230,00=;

- l'Associazione GLI ALLEGRI PERSONAGGI che ha proposto la realizzazione di uno spettacolo teatrale denominato "Il Morto sta bene in salute" che si svolgerà presso la Sala Mario Operti di piazza Livio Bianco il giorno 03/01/2010. Per la serata teatrale si propone di concedere l'uso gratuito della Sala Mario Operti, il cui beneficio economico concernente la concessione gratuita di locali, ai sensi dell'art. 5 del Regolamento per la Concessione dei locali comunali delle Circoscrizioni per 10 ore può essere quantificato in Euro 486,50=;

- l'Associazione Culturale IO NON FUMO E TU? ha proposto la realizzazione di uno spettacolo musicale che si svolgerà presso la Sala Mario Operti di Piazza Livio Bianco il giorno 17/12/2010, inserito nell'ambito del "Progetto Anziani 2010/11". Per la serata del concerto si propone di concedere l'uso gratuito della Sala Mario Operti, il cui beneficio economico concernente la concessione gratuita di locali, ai sensi dell'art. 5 del Regolamento per la Concessione dei locali comunali delle Circoscrizioni per 5 ore può essere quantificato in Euro 230,00=.

Il Coro LA GERLA, realizzerà tre concerti di Natale già previsto nell'ambito del "Progetto

Cultura anno 2010/2011”, il giorno 18/12/2010 un concerto itinerante che toccherà le piazze Don Grioli, Montanari e Santa Rita angolo via Barletta, il giorno 05/01/2010 presso la Chiesa di Santa Rita da Cascia e il giorno 08/01/2010 presso l’Istituto Buon Riposo di Via San Marino.

Tutte le iniziative saranno realizzate a partire dal 16 dicembre 2010 al 9 gennaio 2011 con possibili variazioni delle date, tutti gli spettacoli saranno a titolo gratuito per i partecipanti.

La Circoscrizione 2 in occasione delle iniziative natalizie e a seguito dell’incarico conferito dal Comitato Telethon Fondazione Onlus al Presidente Andrea Stara per la raccolta fondi nei giorni 17,18 e 19 dicembre 2010, intende proporre l’organizzazione di un evento dedicato all’interno del cortile della Cascina Gajone nella giornata di domenica 19 dicembre 2010 dalle ore 8.00 alle ore 19.00.

In tale occasione interverranno ad animare l’area e l’evento alcune Associazioni che collaborano a vari progetti della Circoscrizione 2, e precisamente:

- l’Associazione BANDA GIUSEPPE VERDI che ha proposto la realizzazione di un concerto alle ore 15,00 , a titolo gratuito, per il quale si riconosce il pagamento degli oneri SIAE;
- la Cooperativa FRASSATI che gestisce il Centro Giovani “Centro anch’io” che organizzerà un info-point sulle attività del Centro Giovani e un punto giochi di società per ragazzi presso la saletta palazzina custode;
- la Cooperativa VALDOCCO che gestisce il Centro Giovani “L’isola che non c’è” che ha proposto l’organizzazione di una performance di danza moderna alle ore 16,00 della Compagnia di danza le Ragazze di Wren per il quale si riconosce il pagamento degli oneri SIAE; e si è resa disponibile a fornire un supporto tecnico per la manifestazione garantendo altresì la presenza di propri operatori;
- l’Associazione ILARIO ESCOBAR che gestisce il Centro Giovani “CentroDentro” che si è resa disponibile a fornire un supporto tecnico per la manifestazione garantendo altresì la presenza di propri operatori;
- la Cooperativa ACCOMAZZI che collabora con il Centro Famiglia “Mirafiori Nord” che si è resa disponibile a gestire un laboratorio per bambini;
- l’Associazione LA CITTA’ POSSIBILE che promuove la comunicazione locale e l’azione educativa per la prima “ZONA 30” della città a Mirafiori Nord che presenterà alcune delle azioni svolte anche in collaborazione con il Liceo Artistico Cottini;
- l’Associazione Culturale Ricreativa Endas “La Luna” che intende aderire all’iniziativa richiedendo l’autorizzazione a spostare il mercato tematico all’interno del cortile Cascina Gajone nella giornata di domenica 19 dicembre 2010, con orario dalle ore 8,00 alle ore 19,00. L’area occupata, di cui è stato richiesto l’utilizzo gratuito, sarà di 250 mq. e l’organizzatore presenterà alla Divisione Commercio, almeno dieci giorni prima, l’elenco dei partecipanti al mercato. Il beneficio economico, concernente la concessione gratuita degli spazi, ai sensi della deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 92 04078/08 G.C. 31 marzo 1992, che modifica l’art. 5 del regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni, può essere quantificato in Euro 115,50=.

L’Associazione Commercianti Tripoli Nord, anche a nome e per conto delle seguenti Associazioni di Via: Operatori Economici e Residenti Via Barletta, Commercianti Corso Orbassano Santa Rita Sud, Gruppo Urban, Commercianti Tripoli Stadio Olimpico, Commercianti Sebastopoli Gorizia ha presentato domanda in data 17 novembre 2010 Prot. n. 07.006/2 – 13756 per la realizzazione, nel periodo natalizio, di animazioni varie sul territorio della Circoscrizione 2.

Il progetto è finalizzato a promuovere lo shopping natalizio, nelle vie rappresentate dalle sopraccitate Associazioni di Via, in un’atmosfera suggestiva e legata alle tradizioni passate e presenti.

L'obiettivo principale di tale iniziativa è quello di attirare le persone in modo da far conoscere le attività commerciali presenti sul territorio e promuovere e incentivare gli acquisti dei negozi "sotto casa".

A tal fine sono state programmate le seguenti iniziative:

- promozione dell'iniziativa in Circostrizione con due pubblicazioni venerdì 3 dicembre e venerdì 10 dicembre c. a .;
- 5 dicembre 2010 presenza di un gruppo di zampognari e cornamuse nelle vie rappresentate dalle Associazioni commercianti . L' animazione sarà effettuata dalle ore 10,00 fino alle ore 19,00 e precisamente dalle ore 10,00 alle ore 12,00 in Via Barletta, via Tripoli, Piazza Montanari e dalle ore 15,00 alle ore 19,00 in Corso Sebastopoli, Corso Orbassano, Via Gaidano, Via Guido Reni;
- 12 dicembre 2010 presenza di un calesse con Babbo Natale e distribuzione cioccolatini nelle vie rappresentate dalle Associazioni Commercianti. L'animazione sarà effettuata dalle ore 10,00 alle ore 19,00 e precisamente dalle ore 10,00 alle ore 12,00 in Corso Sebastopoli, Corso Orbassano, Via Gaidano, Via Guido Reni e dalle ore 15,00 alle ore 19,00 in Via Barletta, Via Tripoli, Piazza Montanari;
- 19 dicembre 2010 presenza di un coro gospel nelle vie rappresentate dalle Associazioni commercianti. L'animazione sarà effettuata dalle ore 10,00 alle ore 19,00 e precisamente dalle ore 10,00 alle ore 12,00 in Corso Sebastopoli, Via Tripoli e dalle 15,00 alle 19,00 in Via Barletta, Via Tripoli, Corso Orbassano, Via Gaidano, Via Guido Reni.

Si ritiene, pertanto, di proporre la concessione all'Associazione Commercianti Tripoli Nord di un contributo di Euro 3.500,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge, a parziale copertura della differenza tra spese presunte di Euro 4.200,00= ed entrate presunte di Euro 550,00=, pari ad una differenza di Euro 3.650,00=. Il suddetto contributo rientra nei criteri generali dell'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della deliberazione n. mecc. 947324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 esecutiva il 23 gennaio 1995, successivamente modificato con deliberazione del Consiglio Comunale del 3 dicembre 2007 n. mecc. 2007 04877/02 esecutiva dal 17 dicembre 2007.

Le sopraccitate Associazioni di via intendono realizzare anche un mercatino di natale che si svolgerà nel seguente modo:

Località:

- piazza Santa Rita ;
- piazza Santa Rita, tratto da via Mombarcaro a via Barletta (isola pedonale);
- piazza Santa Rita, tratto da via Barletta a corso Orbassano(lato ovest) isola pedonale;
- piazza Santa Rita, tratto da via Tripoli a via Barletta (isola pedonale);
- piazza Santa Rita, tratto da via Barletta a corso Orbassano (lato est) isola pedonale con un'area occupata pari a mq. 450.

Date:

- sabato 4 e domenica 5 dicembre 2010;
- sabato 11 e domenica 12 dicembre 2010 ;
- da sabato 18 a venerdì 24 dicembre 2010.

Orari:

- dalle ore 09,00 alle ore 20,30.

Per quanto riguarda gli adempimenti necessari all'attivazione del mercatino in discorso, l'Associazione Commercianti Tripoli Nord, capofila del progetto, dovrà dotarsi di tutte le concessioni ed autorizzazioni necessarie e, per quanto riguarda l'attività di vendita, dovrà trasmettere al competente Ufficio della Divisione Commercio l'elenco dettagliato degli operatori partecipanti al mercatino con indicati i relativi titoli autorizzativi per l'attività di vendita su area

pubblica, almeno sette giorni prima dell'iniziativa.

L'attività di vendita dovrà rispettare tutte le prescrizioni igienico-sanitarie e di sicurezza e dovrà essere svolta nel rispetto delle vigenti norme fiscali.

Sarà cura dell'organizzatore provvedere alla pulizia dell'area e a che le strutture degli operatori che partecipano al mercatino siano installate in modo conforme alle prescrizioni di sicurezza e pubblica incolumità, fermo restando ogni altra responsabilità civile o penale imputabile ai singoli partecipanti del mercatino per danni e cose o persone causati nello svolgimento delle attività di vendita.

La Circoscrizione si farà carico, inoltre, della pubblicizzazione delle iniziative tramite la stampa di materiale informativo mediante l'utilizzo dei fondi già impegnati con la determinazione dirigenziale n. mecc. 2009 08190/85 approvata in data 24 novembre 2009, esecutiva dall'11 dicembre 2009, con la produzione e la diffusione di pieghevoli, locandine riassuntive di tutto il programma natalizio e locandine dei singoli spettacoli, più la stampa dei programmi da sala già predisposti da ciascuna Associazione per chi ne farà richiesta.

Eventuali pratiche SIAE ed oneri ENPALS saranno a carico delle Associazioni beneficiarie dei contributi, fatto salvo alcuni spettacoli e precisamente quelli: del Teatro Regio di Torino, di Baraban, del Gruppo Mandolinistico Torinese, dei due concerti musicali dell'Associazione RaVi, delle Venerdi, delle Nuove Forme, dei Filolirici, di Armonia, di Kappadue, di Valdocco, di Musicaviva coro Vox Cordis, degli Allegri Personaggi, della Banda Giuseppe Verdi, Le Ragazze di Wren, Io non Fumo e tu?, per i quali bisognerà provvedere all'assolvimento degli oneri SIAE mediante l'utilizzo dei fondi impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2009 08400/85 approvata in data 26 novembre 2009, esecutiva dal 30 dicembre 2009.

I predetti contributi rientrano nei criteri generali dell'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della deliberazione n. mecc. 947324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994, esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successivamente modificata con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2007 04877/02 del 03/12/07 esecutiva dal 17/12/07.

Si attesta che le suddette associazioni hanno dichiarato il rispetto del disposto di cui al D. L. 31 maggio 2010 n. 78 convertito nella Legge 30 luglio 2010, n. 122 come da documentazione acquisita ed allegata al presente provvedimento.

L'argomento relativo alle proposte culturali-ricreative e' stato oggetto di discussione nella riunione della V Commissione in data 18 novembre 2010.

L'argomento relativo alle proposte commerciali è stato oggetto di discussione nella riunione della 3^a Commissione tenutasi in data 16 novembre 2010.

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (n. mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (n. mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996 - il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 3 dispone in merito alle "*competenze delegate*" attribuite ai Consigli Circoscrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

Dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267:

- favorevole sulla regolarità tecnica;
- favorevole sulla regolarità contabile;

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di esprimere valutazione positiva in merito alle Manifestazioni Natalizie anno 2010, alla giornata dedicata a Telethon e alle iniziative descritte nella parte narrativa del presente provvedimento, che qui si richiama integralmente;
2. di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, i seguenti Enti e Associazioni beneficiari dei contributi, pari complessivamente ad Euro 12.850,00=, così ripartiti:
 - all'Associazione MUSICAVIVA con sede legale e amministrativa in via Induno, 20/A – 10137 Torino, codice fiscale 97680520018, per la realizzazione di un concerto corale, per un importo di Euro 1.500,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - all'Associazione G.M.T. GRUPPO MANDOLINISTICO TORINESE con sede legale e amministrativa in via Piobesi, 6 – 10135 Torino, codice fiscale 97633940016, per la realizzazione di un concerto musicale, per un importo di Euro 300,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - all'Associazione R.AVI ONLUS con sede legale in corso Bramante, 88/90 – 10126 Torino e sede amministrativa in via Rosmini, 4 – 10126 Torino, codice fiscale 976087710014, per la realizzazione di una mostra di presepi, concerto e rinfresco, per un importo di Euro 700,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge e di un concerto musicale, per un importo di Euro 500,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - all'Associazione Culturale LE VENERDI' con sede legale e amministrativa in corso Sebastopoli, 287 – 10136 Torino, codice fiscale 97601400019 per la realizzazione di uno spettacolo teatrale, per un importo di Euro 400,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - alla Compagnia di Teatro Amatoriale INSOLITI IGNOTI con sede legale e amministrativa in via Baltimora 140 - 10137 Torino, codice. fiscale 97597210018 per la realizzazione di uno spettacolo teatrale, per un importo di Euro 600,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - all'Associazione NUOVE FORME con sede legale e amministrativa in via Sineo, 12/4 – 10124 Torino, per la realizzazione di uno spettacolo teatrale, per un importo di Euro 1.500,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - all'Associazione Musicale I FILOLIRICI con sede legale e amministrativa in via Isonzo, 76 – 10141 Torino, codice fiscale 97717170019 per uno spettacolo musicale, per un importo di Euro 400,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - all'Associazione Culturale ARMONIA Onlus con sede legale in via Bligny, 5 – 10122 Torino e sede operativa in corso Matteotti, 35 – 10078 Venaria Reale (TO), codice fiscale 97619290014 per la realizzazione di un concerto corale, per un importo di Euro 550,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - all'Unione Sportiva DINAMO TORINO con sede legale in via Gorizia, 176 – 10137 Torino, codice fiscale 97510040013, per la realizzazione di un torneo sportivo per un importo di Euro 1.800,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - all'Associazione KAPPADUE con sede legale e amministrativa in corso Maroncelli, 4B – 10127 Torino, codice fiscale 08870830018, per la realizzazione di un concerto musicale con brindisi natalizio per i Centri d'Incontro della Circoscrizione 2, per un importo di Euro 1.100,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - all'Associazione Commercianti TRIPOLI NORD di via Tripoli n. 19/C - 10136 Torino, codice fiscale 97643240019, anche a nome e per conto delle altre Associazioni di via indicate in narrativa, per la realizzazione del progetto denominato "Iniziative natalizie 2010", per un importo di Euro 3.500,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge.

Ai predetti Enti si richiede, in fase di presentazione di verifica, una valutazione tecnica in rapporto agli obiettivi individuati dai singoli progetti e una rendicontazione dell'utilizzo del contributo.

Nell'ipotesi in cui il consuntivo delle spese sia inferiore al preventivo, verrà adottata la riduzione proporzionale del contributo concesso rispetto al consuntivo, applicando la stessa percentuale di copertura del contributo rispetto al preventivo.

Detti contributi rientrano nei criteri generali dell'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della deliberazione n. mecc. 947324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successivamente modificata con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2007 04877/02 del 03/12/07 esecutiva dal 17/12/07.

3. di autorizzare la gratuità della concessione dei locali ai sensi della lettera B punto 2 (fatti salvi i punti A 1-2-4-5) dell'art. 5 del Regolamento n. 186 per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni, riservando a successivi atti dirigenziali il perfezionamento della concessione, per un beneficio economico complessivo quantificato in Euro 5.124,00= così ripartito:

- alla Fondazione Teatro Regio di Torino n. 5 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 230,00=;
- a Baraban n. 5 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 230,00=;
- all'Associazione Musicale Culturale Musicaviva n. 5 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 230,00=;
- all'Associazione M.T. Gruppo Mandolinistico Torinese n. 5 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 230,00=;
- all'Associazione RA.VI n. 35 ore dei locali dell'Ecomuseo Urbano Circoscrizione 2 presso Cascina Roccafranca in via Rubino, 45 il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 735,00= e n. 5 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 230,00=;
- all'Associazione Culturale Le Venerdi n. 10 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 486,50=;
- alla Compagnia Teatrale Insoliti Ignoti n. 10 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 486,50=;
- all'Associazione Sportiva Dilettantistica e di promozione Sociale Nuove Forme n. 11 ore dei locali del Centro Giovani della Circoscrizione 2 "L'Isola che non c'è", il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 231,00;
- all'Associazione I Filolirici n. 5 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 230,00=;
- all'Associazione Culturale Armonia Onlus n. 5 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 230,00=;
- all'Associazione Kappadue n. 6 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 282,00=;
- all'Associazione Valdocco ArtCad n. 11 ore dei locali del Centro Giovani della Circoscrizione 2 "L'Isola che non c'è", il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 231,00;
- all'Associazione Musicale Musicaviva n. 5 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 230,00=;

- all'Associazione Gli Allegri Personaggi n. 5 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 486,50=;
 - all'Associazione Io Non Fumo e Tu? n. 5 ore di una Sala della Cascina Roccafranca di via Rubino, 45 e n. 5 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa, 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 230,00=;
 - all'Associazione Culturale Ricreativa Endas "La Luna" n. 11 ore di utilizzo del cortile di Cascina Gajone, il cui relativo beneficio economico può essere quantificato in Euro 115,50=;
4. di approvare la pubblicizzazione delle iniziative mediante la stampa di materiale informativo, come descritto in narrativa, con i fondi già impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2009 08190/85 del 24 novembre 2009, esecutiva dal 11 dicembre 2009;
 5. di provvedere all'assolvimento degli oneri SIAE per la realizzazione degli spettacoli da parte delle sottoelencate Associazioni: Teatro Regio di Torino, Baraban, Gruppo Mandolinistico Torinese, due concerti musicali dell'Associazione RaVi, Venerdì, Nuove Forme, Filolirici, Armonia, Kappadue, Valdocco, Musicaviva coro Vox Cordis, Allegri Personaggi, Banda Giuseppe Verdi, Le Ragazze di Wren, Io non Fumo e tu?, mediante l'utilizzo dei fondi già impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2009 08400/85 approvata in data 26 novembre 2009, esecutiva dal 30 dicembre 2009;
 6. di demandare, per la competenza in materia, alla Divisione Commercio l'approvazione del mercatino di natale nei luoghi e nelle date come in narrativa specificato e l'approvazione dello spostamento del mercato tematico dell'usato e delle cose antiche per domenica 19 dicembre 2010, all'interno della Cascina Gajone;
 7. di stabilire che, per quanto riguarda le iniziative di carattere commerciale, l'Associazione Commercianti Tripoli Nord, capofila del progetto denominato "Iniziative natalizie 2010" e l'Associazione Culturale Ricreativa Endas "La Luna", dovranno dotarsi di tutte le concessioni ed autorizzazioni necessarie e, per quanto riguarda l'attività di vendita, dovranno trasmettere al competente Ufficio della Divisione Commercio l'elenco dettagliato degli operatori partecipanti al mercatino con indicati i relativi titoli autorizzativi per l'attività di vendita su area pubblica, almeno sette giorni prima dell'iniziativa. L'attività di vendita dovrà rispettare tutte le prescrizioni igienico-sanitarie e di sicurezza e dovrà essere svolta nel rispetto delle vigenti norme fiscali. Sarà cura dell'organizzatore provvedere alla pulizia dell'area e a che le strutture degli operatori che partecipano al mercatino siano installate in modo conforme alle prescrizioni di sicurezza e pubblica incolumità, fermo restando ogni altra responsabilità civile o penale imputabile ai singoli partecipanti del mercatino per danni a cose o persone causati nello svolgimento delle attività di vendita. Per quanto riguarda, in specifico, il mercatino natalizio proposto dall'Associazione Commercianti Tripoli Nord dovranno inoltre essere assolti gli oneri relativi al pagamento di COSAP e TARSU ;
 8. di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'erogazione dei contributi ed il relativo impegno di spesa, per un totale di Euro 12.850,00= da attribuire sul Bilancio 2010;
 9. di riservare a successiva determinazione dirigenziale gli affidamenti ed i relativi impegni di spesa, per una somma presunta di Euro 1.750,00= oltre I.V.A. se dovuta;
 10. di dichiarare, attesa l'urgenza, il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, comma 4, del D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267.

OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Presidente del Consiglio di Circostrizione 2^a Santa Rita - Mirafiori Nord, pone in votazione palese, per alzata di mano, il presente provvedimento.

Risulta assente dall'aula al momento della votazione il Consigliere: RUSSO Giuseppe.

Accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	23
VOTANTI	19
VOTI FAVOREVOLI	15
VOTI CONTRARI	4
ASTENUTI	4 (RUSSO A.M. – PLAZZOTTA – BOTTIGLIERI – RINALDI)

**IL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE 2^A A MAGGIORANZA
DELIBERA:**

1. di esprimere valutazione positiva in merito alle Manifestazioni Natalizie anno 2010, alla giornata dedicata a Telethon e alle iniziative descritte nella parte narrativa del presente provvedimento, che qui si richiama integralmente;
2. di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, i seguenti Enti e Associazioni beneficiari dei contributi, pari complessivamente ad Euro 12.850,00=, così ripartiti:
 - all'Associazione MUSICAVIVA con sede legale e amministrativa in via Induno, 20/A – 10137 Torino, codice fiscale 97680520018, per la realizzazione di un concerto corale, per un importo di Euro 1.500,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - all'Associazione G.M.T. GRUPPO MANDOLINISTICO TORINESE con sede legale e amministrativa in via Piobesi, 6 – 10135 Torino, codice fiscale 97633940016, per la realizzazione di un concerto musicale, per un importo di Euro 300,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - all'Associazione R.AVI ONLUS con sede legale in corso Bramante, 88/90 – 10126 Torino e sede amministrativa in via Rosmini, 4 – 10126 Torino, codice fiscale 976087710014, per la realizzazione di una mostra di presepi, concerto e rinfresco, per un importo di Euro 700,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge e di un concerto musicale, per un importo di Euro 500,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - all'Associazione Culturale LE VENERDI' con sede legale e amministrativa in corso Sebastopoli, 287 – 10136 Torino, codice fiscale 97601400019 per la realizzazione di uno spettacolo teatrale, per un importo di Euro 400,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - alla Compagnia di Teatro Amatoriale INSOLITI IGNOTI con sede legale e amministrativa in via Baltimora 140 - 10137 Torino, codice. fiscale 97597210018 per la realizzazione di uno spettacolo teatrale, per un importo di Euro 600,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - all'Associazione NUOVE FORME con sede legale e amministrativa in via Sineo, 12/4 – 10124 Torino, per la realizzazione di uno spettacolo teatrale, per un importo di Euro 1.500,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - all'Associazione Musicale I FILOLIRICI con sede legale e amministrativa in via Isonzo, 76 – 10141 Torino, codice fiscale 97717170019 per uno spettacolo musicale, per un importo di Euro 400,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
 - all'Associazione Culturale ARMONIA Onlus con sede legale in via Bligny, 5 – 10122 Torino e sede operativa in corso Matteotti, 35 – 10078 Venaria Reale (TO), codice fiscale 97619290014 per la realizzazione di un concerto corale, per un importo di Euro 550,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;

- all'Unione Sportiva DINAMO TORINO con sede legale in via Gorizia, 176 – 10137 Torino, codice fiscale 97510040013, per la realizzazione di un torneo sportivo per un importo di Euro 1.800,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
- all'Associazione KAPPADUE con sede legale e amministrativa in corso Maroncelli, 4B – 10127 Torino, codice fiscale 08870830018, per la realizzazione di un concerto musicale con brindisi natalizio per i Centri d'Incontro della Circoscrizione 2, per un importo di Euro 1.100,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge;
- all'Associazione Commercianti TRIPOLI NORD di via Tripoli n. 19/C - 10136 Torino, codice fiscale 97643240019, anche a nome e per conto delle altre Associazioni di via indicate in narrativa, per la realizzazione del progetto denominato "Iniziative natalizie 2010", per un importo di Euro 3.500,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge.

Ai predetti Enti si richiede, in fase di presentazione di verifica, una valutazione tecnica in rapporto agli obiettivi individuati dai singoli progetti e una rendicontazione dell'utilizzo del contributo.

Nell'ipotesi in cui il consuntivo delle spese sia inferiore al preventivo, verrà adottata la riduzione proporzionale del contributo concesso rispetto al preventivo, applicando la stessa percentuale di copertura del contributo rispetto al preventivo.

Detti contributi rientrano nei criteri generali dell'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della deliberazione n. mecc. 947324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994 esecutiva dal 23 gennaio 1995 e successivamente modificata con deliberazione del Consiglio Comunale n. mecc. 2007 04877/02 del 03/12/07 esecutiva dal 17/12/07.

3. di autorizzare la gratuità della concessione dei locali ai sensi della lettera B punto 2 (fatti salvi i punti A 1-2-4-5) dell'art. 5 del Regolamento n. 186 per la concessione di locali comunali da parte delle Circoscrizioni, riservando a successivi atti dirigenziali il perfezionamento della concessione, per un beneficio economico complessivo quantificato in Euro 5.124,00= così ripartito:
 - alla Fondazione Teatro Regio di Torino n. 5 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 230,00=;
 - a Baraban n. 5 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 230,00=;
 - all'Associazione Musicale Culturale Musicaviva n. 5 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 230,00=;
 - all'Associazione M.T. Gruppo Mandolinistico Torinese n. 5 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 230,00=;
 - all'Associazione RA.VI n. 35 ore dei locali dell'Ecomuseo Urbano Circoscrizione 2 presso Cascina Roccafranca in via Rubino, 45 il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 735,00= e n. 5 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 230,00=;
 - all'Associazione Culturale Le Venerdi n. 10 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 486,50=;
 - alla Compagnia Teatrale Insoliti Ignoti n. 10 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 486,50=;
 - all'Associazione Sportiva Dilettantistica e di promozione Sociale Nuove Forme n. 11 ore dei locali del Centro Giovani della Circoscrizione 2 "L'Isola che non c'è", il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 231,00=;

- all'Associazione I Filolirici n. 5 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 230,00=;
 - all'Associazione Culturale Armonia Onlus n. 5 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 230,00=;
 - all'Associazione Kappadue n. 6 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 282,00=;
 - all'Associazione Valdocco ArtCad n. 11 ore ore dei locali del Centro Giovani della Circoscrizione 2 "L'Isola che non c'è", il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 231,00;
 - all'Associazione Musicale Musicaviva n. 5 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 230,00=;
 - all'Associazione Gli Allegri Personaggi n. 5 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 486,50=;
 - all'Associazione Io Non Fumo e Tu? n. 5 ore di una Sala della Cascina Roccafranca di via Rubino, 45 e n. 5 ore della Sala Mario Operti di corso Siracusa, 213, il cui beneficio economico può essere quantificato in Euro 230,00=;
 - all'Associazione Culturale Ricreativa Endas "La Luna" n. 11 ore di utilizzo del cortile di Cascina Giajone, il cui relativo beneficio economico può essere quantificato in Euro 115,50=;
4. di approvare la pubblicizzazione delle iniziative mediante la stampa di materiale informativo, come descritto in narrativa, con i fondi già impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2009 08190/85 del 24 novembre 2009, esecutiva dal 11 dicembre 2009;
 5. di provvedere all'assolvimento degli oneri SIAE per la realizzazione degli spettacoli da parte delle sottoelencate Associazioni: Teatro Regio di Torino, Baraban, Gruppo Mandolinistico Torinese, due concerti musicali dell'Associazione RaVi, Venerdì, Nuove Forme, Filolirici, Armonia, Kappadue, Valdocco, Musicaviva coro Vox Cordis, Allegri Personaggi, Banda Giuseppe Verdi, Le Ragazze di Wren, Io non Fumo e tu?, mediante l'utilizzo dei fondi già impegnati con determinazione dirigenziale n. mecc. 2009 08400/85 approvata in data 26 novembre 2009, esecutiva dal 30 dicembre 2009;
 6. di demandare, per la competenza in materia, alla Divisione Commercio l'approvazione del mercatino di natale nei luoghi e nelle date come in narrativa specificato e l'approvazione dello spostamento del mercato tematico dell'usato e delle cose antiche per domenica 19 dicembre 2010, all'interno della Cascina Giajone;
 7. di stabilire che, per quanto riguarda le iniziative di carattere commerciale, l'Associazione Commercianti Tripoli Nord, capofila del progetto denominato "Iniziativa natalizie 2010" e l'Associazione Culturale Ricreativa Endas "La Luna", dovranno dotarsi di tutte le concessioni ed autorizzazioni necessarie e, per quanto riguarda l'attività di vendita, dovranno trasmettere al competente Ufficio della Divisione Commercio l'elenco dettagliato degli operatori partecipanti al mercatino con indicati i relativi titoli autorizzativi per l'attività di vendita su area pubblica, almeno sette giorni prima dell'iniziativa. L'attività di vendita dovrà rispettare tutte le prescrizioni igienico-sanitarie e di sicurezza e dovrà essere svolta nel rispetto delle vigenti norme fiscali. Sarà cura dell'organizzatore provvedere alla pulizia dell'area e a che le strutture degli operatori che partecipano al mercatino siano installate in modo conforme alle prescrizioni di sicurezza e pubblica incolumità, fermo restando ogni altra responsabilità civile o penale imputabile ai singoli partecipanti del mercatino per danni a cose o persone causati nello svolgimento delle attività di vendita. Per quanto riguarda, in specifico, il mercatino natalizio proposto dall'Associazione Commercianti Tripoli Nord dovranno inoltre essere assolti gli oneri relativi al pagamento di COSAP e TARSU ;

8. di riservare a successiva determinazione dirigenziale l'erogazione dei contributi ed il relativo impegno di spesa, per un totale di Euro 12.850,00= da attribuire sul Bilancio 2010;
9. di riservare a successiva determinazione dirigenziale gli affidamenti ed i relativi impegni di spesa, per una somma presunta di Euro 1.750,00= oltre I.V.A. se dovuta.

Il Presidente del Consiglio di Circostrizione 2[^], pone ora in votazione palese, per alzata di mano, l'immediata eseguibilità del presente provvedimento.

Risulta assente dall'aula al momento della votazione il Consigliere: RUSSO Giuseppe.

Accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	23
VOTANTI	19
VOTI FAVOREVOLI	15
VOTI CONTRARI	4
ASTENUTI	4 (RUSSO A.M. – PLAZZOTTA – BOTTIGLIERI – RINALDI)

Il Consiglio di Circostrizione 2[^] con n.15 voti favorevoli, attesa l'urgenza, dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del D.Lgs. 267 del 18 agosto 2000.